



2018/0154(COD)

2.10.2018

STANOWISKO W FORMIE POPRAWEK

Komisji Praw Kobiet i Równouprawnienia

dla Komisji Wolności Obywatelskich, Sprawiedliwości i Spraw Wewnętrznych

w sprawie wniosku dotyczącego rozporządzenia Parlamentu Europejskiego i Rady zmieniającego rozporządzenie (WE) nr 862/2007 Parlamentu Europejskiego i Rady w sprawie statystyk Wspólnoty z zakresu migracji i ochrony międzynarodowej
(COM(2018)0307 – C8-0182/2018 – 2018/0154(COD))

W imieniu Komisji Praw Kobiet i Równouprawnienia: Angelika Mlinar
(sprawozdawczyni)

PA_LegPosition

POPRAWKA

Komisja Praw Kobiet i Równouprawnienia przedstawia Komisji Wolności Obywatelskich, Sprawiedliwości i Spraw Wewnętrznych, jako komisji przedmiotowo właściwej, następujące poprawki:

Poprawka 1

Wniosek dotyczący rozporządzenia Motyw 2 a (nowy)

Tekst proponowany przez Komisję

Poprawka

(2a) Ze względu na różnorodność i nieustanną zmienność aktualnych przepływów migracyjnych istnieje zapotrzebowanie na wszechstronne i porównywalne dane statystyczne dotyczące populacji migrantów zdezagregowane według płci, aby zrozumieć rzeczywistą sytuację w dziedzinie migracji, wskazać słabe punkty tej sytuacji oraz dziedziny, w których obserwuje się brak równości, a także zapewnić decydentom politycznym wiarygodne dane i informacje do celów określania przyszłych strategii polityki publicznej.

Poprawka 2

Wniosek dotyczący rozporządzenia Motyw 3

Tekst proponowany przez Komisję

Poprawka

(3) Aby wspierać Unię w podejmowaniu skutecznych działań w odpowiedzi na wyzwania związane z migracją, potrzebne są dane dotyczące azylu i migracji zarządzanej przekazywane częściej niż raz w roku.

(3) Aby wspierać Unię w podejmowaniu skutecznych działań w odpowiedzi na wyzwania związane z migracją **oraz w opracowywaniu strategii politycznych uwzględniających aspekt płci i opartych na prawach człowieka**, potrzebne są dane dotyczące azylu i migracji zarządzanej przekazywane częściej niż raz w roku.

Poprawka 3

Wniosek dotyczący rozporządzenia Motyw 4

Tekst proponowany przez Komisję

(4) Statystyka w dziedzinie azylu i migracji zarządzanej ma zasadnicze znaczenie dla badania, definiowania i oceny wielu różnych polityk, zwłaszcza jeżeli chodzi o działania podejmowane w reakcji na przybycie osób ubiegających się o ochronę w Europie.

Poprawka

(4) Statystyka w dziedzinie azylu i migracji zarządzanej ma zasadnicze znaczenie dla badania, definiowania i oceny wielu różnych polityk, zwłaszcza jeżeli chodzi o działania podejmowane w reakcji na przybycie osób ubiegających się o ochronę w Europie, ***a także dla uznania szczególnych potrzeb konkretnych grup lub osób i ich zapotrzebowania na specjalne usługi, zwłaszcza doświadczających wielorakich form dyskryminacji grup lub osób, które mogą być bardziej narażone na niebezpieczeństwo w procesie migracji i azylu, takich jak m.in. kobiety, kobiety ciężarne, dzieci, małoletni bez opieki, osoby starsze, osoby niepełnosprawne, osoby ze środowisk LGTBI+, ofiary przemocy ze względu na płeć.***

Poprawka 4

Wniosek dotyczący rozporządzenia Motyw 4 a (nowy)

Tekst proponowany przez Komisję

Poprawka

(4a) Prześladowanie danej osoby ze względu na płeć stanowi podstawę ubiegania się o ochronę międzynarodową i uzyskania tej ochrony. Krajowe i unijne urzędy statystyczne gromadzą dane statystyczne dotyczące wniosków o udzielenie ochrony międzynarodowej ze względu na płeć, w tym przemoc uwarunkowaną płcią.

Poprawka 5

Wniosek dotyczący rozporządzenia

Motyw 5

Tekst proponowany przez Komisję

(5) W celu zapewnienia jakości, a w szczególności porównywalności danych dostarczanych przez państwa członkowskie, oraz do celów sporządzania wiarygodnych ogólnych analiz na poziomie Unii, wykorzystywane dane powinny opierać się na tych samych pojęciach i odnosić się do tej samej daty lub okresu odniesienia.

Poprawka

(5) W celu zapewnienia jakości, a w szczególności porównywalności danych dostarczanych przez państwa członkowskie, oraz do celów sporządzania wiarygodnych ogólnych analiz na poziomie Unii, wykorzystywane dane powinny opierać się na tych samych pojęciach i odnosić się do tej samej daty lub okresu odniesienia. ***Dane te powinny być zdezagregowane według płci i wieku oraz obejmować informacje na temat legalnych i nielegalnych przepływów migracyjnych, handlu ludźmi, potrzeb uchodźców, migrantów oraz społeczności ich przyjmujących, a także innych kwestii.***
1a

1a

http://www.un.org/en/ga/search/view_doc.asp?symbol=A/RES/71/1

Poprawka 6

Wniosek dotyczący rozporządzenia Motyw 10

Tekst proponowany przez Komisję

(10) Niniejsze rozporządzenie gwarantuje prawo do poszanowania życia prywatnego i rodzinnego **oraz** do ochrony danych osobowych, określone w art. 7 i 8 Karty praw podstawowych Unii Europejskiej.

Poprawka

(10) Niniejsze rozporządzenie gwarantuje prawo do poszanowania życia prywatnego i rodzinnego, do ochrony danych osobowych, ***niedyskryminacji oraz równouprawnienia płci*** określone w art. 7, **8, 21 i 23** Karty praw podstawowych Unii Europejskiej.

Poprawka 7

Wniosek dotyczący rozporządzenia Motyw 10 a (nowy)

(10a) Gromadzenie danych zdezagregowanych według płci pozwala wskazać i przeanalizować szczególne słabości i zdolności kobiet i mężczyzn oraz odkryć różnice i nierówności. Dane dotyczące migracji, uwzględniające aspekt płci mogą przyczynić się do większej równości i oferować możliwości grupom defaworyzowanym. Dane statystyczne dotyczące migracji powinny również uwzględniać takie zmienne jak tożsamość płciowa i orientacja seksualna, aby możliwe było gromadzenie danych o doświadczeniach osób LGBTQI+ oraz nierówności w procesach migracji i azylu.

Poprawka 8

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Artykuł 1 – ustęp 1 – punkt -1 (nowy)
Rozporządzenie (WE) nr 862/2007
Artykuł 3 – ustęp 1

Tekst obowiązujący

1. Państwa członkowskie dostarczają Komisji (Eurostat) statystyki dotyczące liczby:
- a) imigrantów przenoszących się na terytorium państwa członkowskiego, zdezagregowane według:
 - (i) grup obywatelstwa według wieku i ***płci***;
 - (ii) grup kraju urodzenia według wieku i ***płci***;
 - (iii) grup kraju poprzedniego miejsca zamieszkania według wieku i ***płci***;
 - b) emigrantów przenoszących się z terytorium państwa członkowskiego, zdezagregowane według:

Poprawka

(-1) w art. 3 ust. 1 otrzymuje brzmienie:

- „1. Państwa członkowskie dostarczają Komisji (Eurostat) statystyki dotyczące liczby:
- a) imigrantów przenoszących się na terytorium państwa członkowskiego, zdezagregowane według:
 - (i) grup obywatelstwa według wieku i ***tożsamości płciowej***;
 - (ii) grup kraju urodzenia według wieku i ***tożsamości płciowej***;
 - (iii) grup kraju poprzedniego miejsca zamieszkania według wieku i ***tożsamości płciowej***;
 - b) emigrantów przenoszących się z terytorium państwa członkowskiego, zdezagregowane według:

- (i) grup obywatelstw;
(ii) wieku;
(iii) **plci**;
(iv) grup krajów kolejnego miejsca zamieszkania;
c) osób posiadających miejsce zamieszkania w państwie członkowskim pod koniec okresu referencyjnego, zdezagregowane według:
(i) grup obywatelstwa według wieku i **plci**;
(ii) grup kraju urodzenia według wieku i **plci**;
d) osób, które posiadają miejsce zamieszkania na terytorium państwa członkowskiego i które nabyły w trakcie roku referencyjnego obywatelstwo państwa członkowskiego i posiadały wcześniej obywatelstwo innego państwa członkowskiego lub państwa trzeciego lub osób będących wcześniej bezpaństwowcami, zdezagregowane według wieku i **plci** oraz według wcześniejszego obywatelstwa osób, których dotyczą, i według tego, czy osoba ta była wcześniej bezpaństwowcem.

- (i) grup obywatelstw;
(ii) wieku;
(iii) **tożsamości płciowej**;
(iv) grup krajów kolejnego miejsca zamieszkania;
c) osób posiadających miejsce zamieszkania w państwie członkowskim pod koniec okresu referencyjnego, zdezagregowane według:
(i) grup obywatelstwa według wieku i **tożsamości płciowej**;
(ii) grup kraju urodzenia według wieku i **tożsamości płciowej**;
d) osób, które posiadają miejsce zamieszkania na terytorium państwa członkowskiego i które nabyły w trakcie roku referencyjnego obywatelstwo państwa członkowskiego i posiadały wcześniej obywatelstwo innego państwa członkowskiego lub państwa trzeciego lub osób będących wcześniej bezpaństwowcami, zdezagregowane według wieku i **tożsamości płciowej** oraz według wcześniejszego obywatelstwa osób, których dotyczą, i według tego, czy osoba ta była wcześniej bezpaństwowcem.”;

<https://eur-lex.europa.eu/legal-content/PL/TXT/HTML/?uri=CELEX:32007R0862&qid=1536826306115&from=PL>

Poprawka 9

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Artykuł 1 – akapit 1 – punkt 1 – litera b
Rozporządzenie (WE) nr 862/2007
Artykuł 4 – ustęp 1 – akapit 2

Tekst proponowany przez Komisję

Statystyki te są zdezagregowane według wieku i **plci**, według obywatelstwa osób, których dotyczą, i według nieletnich pozbawionych opieki. Odnoszą się one do referencyjnych okresów jednego miesiąca

Poprawka

Statystyki te są zdezagregowane według wieku i **tożsamości płciowej**, według obywatelstwa osób, których dotyczą, **a także** według nieletnich pozbawionych opieki. Odnoszą się one do referencyjnych

kalendaryzacji i są dostarczane Komisji (Eurostat) w ciągu dwóch miesięcy od końca miesiąca referencyjnego. Pierwszym miesiącem referencyjnym jest styczeń 2020 r.

okresów jednego miesiąca kalendaryzacji i są dostarczane Komisji (Eurostat) w ciągu dwóch miesięcy od końca miesiąca referencyjnego. Pierwszym miesiącem referencyjnym jest styczeń 2020 r.

Poprawka 10

Wniosek dotyczący rozporządzenia

Artykuł 1 – akapit 1 – punkt 1 – litera b a (nowa)

Rozporządzenie (WE) nr 862/2007

Artykuł 4 – ustęp 2 – litery e a – e b (nowe)

Tekst proponowany przez Komisję

Poprawka

ba) w ust. 2 dodaje się lit. ea) i eb) w brzmieniu:

„ea) osób objętych decyzjami o odrzuceniu wniosku o łączenie rodzin z beneficjentem ochrony międzynarodowej, podjętymi w pierwszej instancji;

eb) osób objętych decyzjami o zatwierdzeniu łączenia rodzin z beneficjentem ochrony międzynarodowej, podjętymi w pierwszej instancji.”;

Poprawka 11

Wniosek dotyczący rozporządzenia

Artykuł 1 – ustęp 1 – punkt 1 – litera c

Rozporządzenie (WE) nr 862/2007

Artykuł 4 – ustęp 2 – akapit 2

Tekst proponowany przez Komisję

Poprawka

Statystyki te są zdezagregowane według wieku i **plci**, według obywatelstwa osób, których dotyczą, **i** według nieletnich pozbawionych opieki. Dotyczą one referencyjnych okresów trzech miesięcy kalendaryzacji i są dostarczane Komisji (Eurostat) w ciągu dwóch miesięcy od końca okresu referencyjnego. Pierwszy okres referencyjny trwa od stycznia do marca 2020 r.

Statystyki te są zdezagregowane według wieku i **tożsamości płciowej**, według obywatelstwa osób, których dotyczą, **a także** według nieletnich pozbawionych opieki. Dotyczą one referencyjnych okresów trzech miesięcy kalendaryzacji i są dostarczane Komisji (Eurostat) w ciągu dwóch miesięcy od końca okresu referencyjnego. Pierwszy okres referencyjny trwa od stycznia do marca 2020 r.

Poprawka 12

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Artykuł 1 – akapit 1 – punkt 1 – litera e
Rozporządzenie (WE) nr 862/2007
Artykuł 4 – ustęp 3 – akapit 2

Tekst proponowany przez Komisję

Statystyki wymienione w lit. b), c), d), e), f) i g) są zdezagregowane według wieku i **plci** oraz według obywatelstwa osób, których dotyczą, a także według nieletnich pozbawionych opieki. Dodatkowo statystyki wymienione w lit. g) są zdezagregowane według państwa zamieszkania i rodzaju decyzji azylowej. Odnoszą się one do referencyjnych okresów jednego roku kalendarzowego i są dostarczane Komisji (Eurostat) w ciągu trzech miesięcy od końca roku referencyjnego. Pierwszym rokiem referencyjnym jest rok 2020.

Poprawka

Statystyki wymienione w lit. b), c), d), e), f) i g) są zdezagregowane według wieku i **tożsamości płciowej** oraz według obywatelstwa osób, których dotyczą, a także według nieletnich pozbawionych opieki. Dodatkowo statystyki wymienione w lit. g) są zdezagregowane według państwa zamieszkania i rodzaju decyzji azylowej. Odnoszą się one do referencyjnych okresów jednego roku kalendarzowego i są dostarczane Komisji (Eurostat) w ciągu trzech miesięcy od końca roku referencyjnego. Pierwszym rokiem referencyjnym jest rok 2020.

Poprawka 13

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Artykuł 1 – ustęp 1 – punkt 1 a (nowy)
Rozporządzenie (WE) nr 862/2007
Artykuł 5 – ustęp 1 – akapit 3

Tekst obowiązujący

Statystyki, o których mowa w lit. b), są zdezagregowane według wieku i **plci** oraz według obywatelstwa osób, których dotyczą.

Poprawka

1a) w art. 5 ust. 1 akapit trzeci otrzymuje brzmienie:

Statystyki, o których mowa w lit. b), są zdezagregowane według wieku i **tożsamości płciowej** oraz według obywatelstwa osób, których dotyczą.

<https://eur-lex.europa.eu/legal-content/PL/TXT/HTML/?uri=CELEX:32007R0862&qid=1536826306115&from=PL>

Poprawka 14

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Artykuł 1 – akapit 1 – punkt 2 – litera a
Rozporządzenie (WE) nr 862/2007
Artykuł 6 – ustęp 1 – litera a – podpunkt (i)

Tekst proponowany przez Komisję

(i) zezwolenia wydane podczas okresu referencyjnego, na podstawie których osobie udziela się zezwolenia na pobyt po raz pierwszy, zdezagregowane według obywatelstwa, przyczyny wydania zezwolenia, okresu ważności zezwolenia, wieku i *plci*;

Poprawka

(i) zezwolenia wydane podczas okresu referencyjnego, na podstawie których osobie udziela się zezwolenia na pobyt po raz pierwszy, zdezagregowane według obywatelstwa, przyczyny wydania zezwolenia, okresu ważności zezwolenia, wieku i *tożsamości płciowej*;

Poprawka 15

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Artykuł 1 – akapit 1 – punkt 2 – litera a
Rozporządzenie (WE) nr 862/2007
Artykuł 6 – ustęp 1 – litera a – punkt (ii)

Tekst proponowany przez Komisję

(ii) zezwolenia wydane podczas okresu referencyjnego i udzielone ze względu na zmianę statusu imigracyjnego osoby lub przyczyny pobytu, zdezagregowane według obywatelstwa, przyczyny wydania zezwolenia, okresu ważności zezwolenia, wieku i *plci*;

Poprawka

(ii) zezwolenia wydane podczas okresu referencyjnego i udzielone ze względu na zmianę statusu imigracyjnego osoby lub przyczyny pobytu, zdezagregowane według obywatelstwa, przyczyny wydania zezwolenia, okresu ważności zezwolenia, wieku i *tożsamości płciowej*;

Poprawka 16

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Artykuł 1 – akapit 1 – punkt 2 – litera a
Rozporządzenie (WE) nr 862/2007
Artykuł 6 – ustęp 1 – litera a – punkt (iii)

Tekst proponowany przez Komisję

(iii) zezwolenia ważne pod koniec okresu referencyjnego (ilość wydanych zezwoleń, niewycofanych i niewygasłych), zdezagregowane według obywatelstwa, przyczyny wydania zezwolenia, okresu ważności zezwolenia, wieku i *plci*;

Poprawka

(iii) zezwolenia ważne pod koniec okresu referencyjnego (ilość wydanych zezwoleń, niewycofanych i niewygasłych), zdezagregowane według obywatelstwa, przyczyny wydania zezwolenia, okresu ważności zezwolenia, wieku i *tożsamości*

plciowej;

Poprawka 17

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Artykuł 1 – akapit 1 – punkt 2 – litera a
Rozporządzenie (WE) nr 862/2007
Artykuł 6 – ustęp 1 – litera b

Tekst proponowany przez Komisję

b) liczby rezydentów długoterminowych pod koniec okresu referencyjnego, zdezagregowane według obywatelstwa, rodzaju statusu rezydenta długoterminowego, wieku i *plci*.

Poprawka

b) liczby rezydentów długoterminowych pod koniec okresu referencyjnego, zdezagregowane według obywatelstwa, rodzaju statusu rezydenta długoterminowego, wieku i *tożsamości płciowej*.

Poprawka 18

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Artykuł 1 – akapit 1 – punkt 3 – litera b
Rozporządzenie (WE) nr 862/2007
Artykuł 7 – ustęp 2

Tekst proponowany przez Komisję

2. Statystyki, o których mowa w ust. 1, dotyczą referencyjnych okresów trzech miesięcy kalendarzowych i są dostarczane Komisji (Eurostat) w ciągu dwóch miesięcy od końca okresu referencyjnego. Pierwszy okres referencyjny trwa od stycznia do marca 2020 r.

Poprawka

2. Statystyki, o których mowa w ust. 1, *są zdezagregowane według wieku i tożsamości płciowej danej osoby, a także według nieletnich pozbawionych opieki*. Dotyczą *one* referencyjnych okresów trzech miesięcy kalendarzowych i są dostarczane Komisji (Eurostat) w ciągu dwóch miesięcy od końca okresu referencyjnego. Pierwszy okres referencyjny trwa od stycznia do marca 2020 r.

Poprawka 19

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Artykuł 1 – ustęp 1 – punkt 4 a (nowy)
Rozporządzenie (WE) nr 862/2007
Artykuł 9 – ustęp 1 – akapit 1 a (nowy)

4a) w art. 9 ust. 1 dodaje się akapit w brzmieniu:

Zgodnie z ogólną zasadą odnoszącą się do ochrony praw człowieka migrantów i osób ubiegających się o azyl należy szanować ich prawo do prywatności i ochrony danych osobowych, zaś dotyczące ich dane należy gromadzić za ich zgodą i przy ich dobrowolnym udziale*.

**** Zasady i wytyczne, poparte wytycznymi praktycznymi, dotyczące ochrony praw człowieka migrantów znajdujących się w trudnej sytuacji w kontekście dużych lub mieszanych ruchów migracyjnych.***